LE POLYPTYQUE

DE

L'ABBAYE DE MONTIÉRENDER

LE POLYPTYQUE

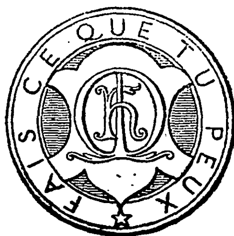
DE

L'ABBAYE DE MONTIÉRENDER

PAR

M. l'abbé CHARLES LALORE

Ancien professeur de Théologie au Grand Séminaire de Troyes



PARIS

LIBRAIRIE H. MENU

7, Quai Malaquais.

1878

Tiré à deux cent cinquante exemplaires numérotés.

N° [redacted]

L'ÉDITEUR,

J. CARNANDET.

PRÉFACE

I.

L'abbaye de Montiérender, dans le bourg du même nom (Haute-Marne), fut fondée par saint Berchaire. D'après le diplôme de Childéric II, cette fondation remonterait à l'an 662, *IV non. Julii anno III Childerici* (1).

Le *Polyptyque* de l'abbaye de Montiérender contient le dénombrement des manses de cette abbaye et de leur revenu à l'époque carolingienne.

Le texte que nous publions se trouve à la fin du Cartulaire de Montiérender, aux Archives de la Haute-Marne (2). La rédaction et le style du Polyptyque de Montiérender, le serment qui se trouve à la fin de plusieurs articles ou procès-verbaux, enfin les documents que nous avons rapprochés du texte prouvent que le Polyptyque

---

(1) Archives de la Haute-Marne, *Cartul. de Montiérender*, t. 1, fol. 1, r°.

(2) *F. Montiérender*. Dans une lettre adressée à dom Dumay, archiviste de Montiérender, le savant Bréquigny juge ainsi le Cartulaire de l'abbaye : « C'est un des plus beaux Cartulaires « du XIII[e] siècle que j'aie vus ; il m'a paru réunir tous les carac- « tères qui font d'ordinaire regarder ces sortes de manuscrits « comme revêtus de l'authenticité dont ils sont susceptibles.. Pa- « ris 14 mai 1787 ». Lettre à la fin du t. 1[er] du Cartulaire.

de Montiérender appartient à peu près intégralement à l'époque carolingienne (1).

Cette origine concilie à notre texte une grande autorité, car on sait que Charlemagne et ses successeurs demandèrent aux abbayes de rédiger leur polyptyque (2). C'était un état officiel et authentique des biens et des droits de l'abbaye, dressé solennellement et contradictoirement par les parties intéressées, obligatoire pour toutes et au besoin, faisant foi en justice. Chaque article du polyptyque était un procès-verbal après enquête, et la vérité des déclarations était confirmée par le serment des hommes de la terre qui est décrite. Les polyptyques étaient donc des titres authentiques de propriété dont l'autorité était irrécusable. De là ressort l'importance du document que nous publions. Le Polyptyque de Montiérender complétera *l'Appendix* du *Polyptyque de l'abbé Irminon* et *l'Appendix du Polyptyque de Saint-Remy de Reims* (3).

(1) La redevance des *Paravedi* ou palefrois qui est encore mentionnée dans notre Polyptyque « Ecclesia in Guioldicorte.. solvit solidos X et paravedum » (p. 2, nº III) a complètement disparu du *Polyptyque de l'abbaye de Saint-Remy de Reims* rédigé dans la seconde moitié du IXe siècle. B Guérard, préface p. XXXV.

(2) B. Guérard, *Polyptyque de l'abbé Irminon*, t. 1, *Prolégom.* p. 18.

(3) Ces deux polyptyques ont été publiés par B. Guérard.

Donnons une analyse succinte du Polyptyque de Montiérender.

II.

Ce document comprend l'énumération des principales propriétés rattachées à des centres ou chefs-lieux. En dehors du siége de l'abbaye soixante-dix localités, chef-lieux de propriétés plus ou moins disséminées, sont désignées dans le Polyptyque de Montiérender. Ces biens représentent à peu près la dotation primitive de l'abbaye. Ils sont situés en majeure partie sur le territoire illustré par les courses apostoliques et les miracles de saint Berchaire, sur les bords de la Marne, de la Blaise et de la Voire dans le *pagus Pertensis,* le *pagus Dervensis,* le *pagus Barrinsis* et le *pagus Breonensis.* Toutefois on remarquera qu'à l'époque de la rédaction du Polytypque, les biens provenant de l'héritage de saint Berchaire ont presque totalement disparus. Berchaire par son testament (1), en date du 30 août 664, disposait en faveur de Montiérender de grands domaines situés dans le département de la Vienne. Presque tous les centres de propriétés désignés dans le Polyptyque subsis-

(1) *Cartul. de Montiérender*, t. 1, fol. 3, r°. Voir plus loin p. XII.

teront jusqu'aux temps modernes, mais leur rayon s'étendra; de nouveaux biens, provenant de donations, ou acquis à titre onéreux, développeront successivement la dotation première. En sorte que l'abbaye de Montiérender possède au moyen âge 62 prieurés, 6 chapelles fondées, 9 églises paroissiales ou annexes (1), ses possessions s'étendent sur les finages de plus de 90 villages, et elle a droit de seigneurie sur 22 de ces villages.

III.

Trois éléments distincts constituaient la fortune immobilière de l'abbaye de Montiérender, le *domaine* (mansus indominicatus), le *cens* (mansus censualis) et la *précaire* (precaria prestaria). Ainsi, il faut nécessairement diviser en trois parties les domaines alodiaux possédés par Montiérender.

Le domaine comprenait la partie indépendante et seigneuriale qui était possédée immédiatement par l'abbaye et exploitée par elle-même, c'est-à-dire par des colons sous la conduite d'un officier de l'abbaye appelé *ministériel* (ministerialis).

(1) Voir plus loin le *Pouillé* de l'abbaye, p xv.

Le cens se composait de la partie dépendante et tenancière. Les biens-fonds qui payaient le cens étaient tenus et cultivés par des personnes d'une condition plus ou moins libre, à la charge d'un cens et de certains services corporels au profit de l'abbaye, qui avait le droit de propriété sur le tout.

La précaire comprenait la partie concédée en bénéfice à des vassaux. Elle se composait de biens qui, après avoir été donnés à l'abbaye, étaient repris par les donateurs pour leur vie durant, et même pour la vie d'un ou de plusieurs de leurs successeurs, à la charge de payer un cens annuel à l'abbaye.

IV.

1. Le domaine seigneurial se composait de 37 églises rapportant 6 l. 14 s.; de 33 manses seigneuriaux (1) qui exigeaient annuellement 4,725 muids de semence; de forêts pouvant engraisser 8,650 porcs; de vignes produisant 365 muids de vin, année commune; de prés rendant 595 chariots de foin; de 12 moulins,

(1) Le *manse* ou *meix* désignait le plus ordinairement dans nos contrées une habitation rustique avec les terres de culture qui s'y rattachaient; c'est dans ce sens qu'on appelle encore *ferme* et l'habitation du fermier, et les terres qu'il cultive.

dont trois rapportent 230 muids *de annona* et 28 muids *de bracio* (1), neuf de ces moulins sont donnés à deux ou à trois parts; de brasseries (*cambaca*), dont six produisent 500 muids d'avoine et 28 muids *de bracio*; de bois qui produisent 92 muids d'avoine; et enfin de 535 poulets tous les ans.

2. Le cens, ou la partie censuelle des revenus, comprenait 811 manses de différentes espèces, mais tous tributaires. Ces manses se répartissaient ainsi: 723 manses *ingénuiles* (2), dont 643 *vestiti* (3), et 79 1/2 *absi* (4); 10 manses *serviles,* (5), dont 8 *vestiti* et 2 *absi*; 68 *hospitia* (6);

(1) Grain préparé pour la bière et correspondant au *malt.*

(2) C'est-à-dire habités et cultivés par des hommes d'une condition plus ou moins libre.

(3) Le *mansus vestitus* était le manse occupé et cultivé intégralement, qui payait toutes les redevances et faisait les services accoutumés de la terre.

(4) Le *mansus apsus* était celui qui manquait de tenancier régulier, qui n'était qu'imparfaitement cultivé, dont les produits étaient indéterminés et qui ne supportait qu'en partie les charges accoutumées.

(5) Le manse servile était occupé et cultivé par des serfs. La condition des serfs était au-dessous de celle des *ingenui* et des *hospites*; ils étaient beaucoup plus chargés de redevances réelles et de services corporels.

(6) L'*Hospitium* était un manse occupé et cultivé par des *hôtes*.

On appelait hôtes (*hospites*) certains vassaux roturiers qui habitaient des maisons en payant le cens annuel dit *hostise*, ils ont été appelés plus tard *manants* et *paysans*. Les hôtes jouis-

10 *manselli* (1). Chaque manse tributaire payait de nombreuses redevances qu'on a classées en redevances réelles et redevances personnelles et en services. Au premier rang, il faut placer la dîme et la onzième gerbe des essarts; il y a des redevances en bétail vivant (toutefois plusieurs manses donnent *membra seu armos de uno porco*), volaille (le nombre des poulets est en moyenne de 4 par manse et le nombre des œufs est 5 fois plus grand), vin, blé, pain, avoine, malt, houblon, foin, bois à brûler, bardeaux (*scindule*) ou planchettes de chêne servant à couvrir les toits ou à revêtir les murs, échalas (*pascelli*) ou paisceaux pour la vigne, haches ou autres outils, torches (*facule*) pour le guet de nuit, etc. Il y a des redevances en journées de main-d'œuvre pour les labours, pour les façons des prés et des vignes, pour les moissons, pour les charrois; pour le battage des grains, pour l'entretien des chemins et des chaussées, pour tondre les haies et élaguer les arbres; il y a le guet de nuit ou la

---

saient de plusieurs libertés, ils ne payaient pas de redevances pour leurs corps ; mais outre l'hostise ils étaient obligés à des redevances pour les biens de l'abbaye qu'ils avaient en tenure. Les hôtes étaient au-dessous des ingénus et au-dessus des serfs.

(1) Petits manses qui n'avaient pas la quantité de terrain que contenait le manse ordinaire.

garde des maisons, des moissons, des vendanges et des granges quand les récoltes sont rentrées (1) etc., il y a les droits et taxe pour le service de guerre... Plusieurs de ces redevances en nature étaient remplacées par un abonnement annuel qui se payait en argent, ainsi la redevance appelée *cavalitium* ou la *chevauchée* (prestation en avoine pour les chevaux des manses seigneuriaux de l'abbaye) était remplacée par un abonnement qui produisait tous les ans la somme considérable de 40 l. 14 s. de la monnaie carolingienne.

Les différentes redevances auxquels les manses tributaires étaient assujettis ayant été interprétées par Ducange dans son *Glossarium* et par M. Guérard dans ses *Prolégomènes* au *Polyptyque de l'abbé Irminon*, nous omettons des explications qui n'apprendraient rien aux lecteurs qui s'intéresseront au *Polyptyque de Montiérender*. Cependant nous appellerons l'attention sur la redevance dite *Ambascatio Ambasciacum Ambasciaticum*. Ce mot, qui n'a pas été relevé par Ducange et qu'on trouve très-souvent dans le *Polyptyque de Montiérender*, désigne l'obligation

(2) On s'explique ainsi que l'abbaye exige des manses tributaires, des milliers de *facule* ou torches pour le guet de nuit; et la nécessité de cette précaution montre qu'à l'époque dont il s'agit nos contrées étaient infestées de malfaiteurs.

d'aller en commision ou de faire les commissions pour le service du manse seigneurial ou des officiers du monastère (1). Quant à la redevance dite *Caplim*, elle désignerait, d'après M. Guérard, l'élagage des haies et des arbres; mais notre texte porte: *Caplim noctibus XV* (nº XXXVI) si le mot *noctibus* n'a pas été introduit par distraction il faudrait modifier l'interprétation du *Caplim*.

3. Les précaires, d'après le revenu total établi à la fin du Polyptyque, comprenaient 2 églises; 61 manses; 7 manses habités et cultivés par des hôtes; 3,560 journaux de terres labourables, outre 148 journaux constituant les accints des manses; 3 moulins, dont un rapporte 60 muids de grain; 2 livres d'argent, 2 sous et 9 deniers; 395 serfs; 130 chariots de foin outre 40 journaux de pré; 9 chariots de bois à brûler; 600 bardeaux; 6 fresinges (2); 2 agneaux; 9 poulets.

V.

Nous croyons qu'on pourrait évaluer approximativement la fortune immobilière de l'abbaye de Montiérender à l'époque carolingienne. Pour

(1) Aux environs de Montiérender et dans le canton de Chavanges on trouve encore l'expression populaire *faire des bassaux*, *aller en bassaux* dans le sens qui vient d'être indiqué.

(2) La (*fresinge*) était la redevance annuelle d'un cochon de lait.

cela, il s'agirait de réduire en valeurs actuelles les monnaies et les mesures usitées du temps de Charlemagne et de ses premiers successeurs. Or ce travail a été fait par M. Guérard dans une savante étude intitulée: *Aperçu de la statistique de Palaiseau à la fin du règne de Charlemagne.* Dans cette étude, qui est le commentaire d'un des articles du *Polyptyque de l'abbé Irminon,* M. Guérard établit la quantité de terres (champs, vignes, prés, bois) que l'abbaye de Saint-Germain-des-Prés possédait à Palaiseau, et le revenu de ces terres, ainsi que la valeur des diverses redevances payées à l'abbaye. Nous croyons que les principes établis par M. Guérard sont applicables à l'interprétation du Polyptyque de Montiérender, dont la rédaction a tant d'analogie avec celle du *Polyptyque d'Irminon* et qui appartient aussi à l'époque carolingienne. Ce travail intéressant reste à faire; nous espérons qu'une plume érudite et patiente écrira bientôt cette page de l'histoire de l'abbaye de Montiérender au IXe siècle.

Nous ferons connaître les principaux centres des propriétés de Montiérender en publiant le pouillé de cette abbaye, ce document complétera et éclairera le polyptyque. Il existe plusieurs

copies du pouillé: nous en possédons deux, dont l'écriture est du XVII[e] siècle; une troisième, du XVIII[e] siècle, se trouve au commencement du *Cartulaire de Montiérender* (1). Celle que nous publions et qui nous paraît offrir le plus de garanties, a été dressée au mois de mars 1593, elle se trouve, à cette date, parmi les actes capitulaires de l'abbaye (2).

Nous ajoutons au texte du pouillié l'*ancien revenu des prieurés et cures, charges faites et déduites* d'après un *Estat des bénéfices,* écrit au commencement du XVII[e] siècle (3). A la fin de cette pièce, un religieux a écrit au XVIII[e] siècle: « Depuis le « temps que ce mémoire a été dressé, toutes les « cures susdites ont de beaucoup augmenté leurs « revenus, tant par la création des portions con« grues que par d'autres réglements favorables « à MM. les curez. » Enfin, le 11 décembre 1779, dom Dumay, archiviste de l'abbaye, ajouta ce *Nota :* « Pour servir à l'histoire de notre « abbaye. Il serait à désirer qu'on vérifiat si on « n'a pas laissé prescrire la nomination aux « cures y mentionnées. D. L. D. »

(1) Archiv. de la Haute-Marne, *F. Montiérender.*
(2) Bibliot. de Chaumont, *manuscr.* n° 31, fol. 2, v°. *Actes capitulaires de Montiérender depuis le 1er Janvier 1593.*
(3) Cette pièce est en notre possession.

KARTA DE ALODIIS

SANCTI BERCHARII

[30 août 663]

Ego Bercharius in Xpisti nomine abbas. Ilud in Dei nomine potest ad anime nostre remedium pertinere cum ad loca Sanctorum aliquid voluntate bona fuerit condonatum : et idcirco per hanc epistolam donationis, ad monasterium cujus vocabulum est Puteolus (1) supra fluvium Vigere (2) quod proprio labore, donatione et adjutorio regum edificavimus, dono ibidem a die presenti hereditatem nostram in villa Diseio (3) ultra Ligerim(4) supra fluvium Crete (5) cum appendiciis suis hoc est quicquid visus sum habere in Cavannas (6), in Saviniaco (7), in Balgiaco (8), in Britello (9), in Musciaco (10), in Bisciaco (11), in Crisceio (12), in Cassiniaco (13), in Abloniaco (14), ibi habetur capella in honore sancti-Aniani, in Gravisio (15) in Laminia

---

(1) Puitzol, nom primitif de l'abbaye de Montiérender fondée dans le domaine de Puitzol.

(2) La Voire, rivière qui coule dans les départements de la Haute-Marne et de l'Aube.

(3) Dissay, Vienne, arr. Poitiers, cant. Saint-Georges.

(4) Le fleuve la Loire.

(5) Le Clain, rivière qui se jette dans la Vienne.

(6) Chabanne, Vienne, arr. Châtellerault, cant. Pleumartin, com. Chenevelles.

(7) Savigny-sur-Vienne, Vienne, arr. Châtellerault, cant. et com. de Vouneuil-sur-Vienne.

(8) Beaugé, Vienne, arr. Poitiers, cant. Saint-Julien-l'Ars, com. Bonnes.

(9) Berthault, Vienne, arr. Châtellerault, cant. Lencloitre, com. Ouzilly.

(10) Moussay, Vienne, arr. Châtellerault, cant. et commune de Vouneuil-sur-Vienne.

(11) Bissé, Vienne, arr. Poitiers, cant. et com. Vivonne.

(12) Crissay, Indre-et-Loire, arr. Chinon, cant. l'Ille-Bouchard.

(13) Chassigny, Vienne, arr. Poitiers, cant. Saint-Georges, ancien fief, com. de Chasseneuil.

(14) Nous ne connaissons pas cette localité.

(15) La Grève, Vienne. arr. Poitiers, cant. Neuville, com. Vendeuvre.

co (16), in Nuhileio (17), in Lusceio (18), in Sacron (19), in Nuisigiolo (20), in Sorgenio (21), in Virgenio (22), in Aliaco (23), in Montiniaco (24), in Cartal (25), et Serziaco (26).

Que omnia superius nominata nobis ex successione paterna atque materna legibus obvenit, tam terris quam domibus, edificiis, mancipiis ibidem commanentibus, que in presenti tempore tenere videmur, totum ad integrum, ita ut hec omnia superius intimata ad jam dictum monasterium volo esse in dominicatum, ut ibidem imperpetuo proficiat in augmentum ; et monachi qui ibidem deserviunt die noctuque pro peccatis meis et regum et totius populi deprecari debèant, et si quis (quod fieri non credimus) de heredibus vel proheredibus nostris contra hanc epistolam donationis insurgere conatus fuerit, in primis vita propria careat, atque cum stirpe sua captivus deserviat et sicut Sodoma et Gomorrha in presenti seculo percussa est, similiter percutiatur potestas et habitatio ipsius. Et ut ista omni tempore donatio firma et inviolata permaneat constipulatione subnixa. Actum Remis civitate, sub die III Kal. Septembris, presente Domno et glorioso Childerico rege, anno IIII regni ejus.

Signum Nivardi, Archiepiscopi.

S. Leodegarii, episcopi Augustidinensis.

---

(16) Nous ne connaissons pas cette localité.
(17) Nieuil (Le Petit), Vienne, arr. Poitiers, cant. Saint-Georges, com. Montamisé.
(18) Lussay, Vienne, arr. Montmorillon, cant. Saint-Savin, com. Saint-Pierre-de-Maillé.
(19) Nous ne connaissons pas cette localité.
(20) Nieuillet Vienne, arr. et can. Civray, com. Voulème.
(21) Nous ne connaissons pas cette localité.
(22) Le Vergnay, Vienne,, arr. Civray, cant. Gençais, com. Magné.
(23) Aillé, Vienne, arr. Poitiers. cant. Saint-Georges, com. Dissay.
(24) Montigny, Vienne, arr. Poitiers, cant. Saint-Georges, com. de Dissay ou com. Montamisé.
(25) Nous ne connaissons pas cette localité.
(26) Serzay, aujourd'hui Sarzec, Vienne, arr. Poitiers cant. Saint-Georges, com. Montamisé.

S. Atelani, épiscopi laudunensis.
S. Mummoleni, episcopi Noviomensis.
S. Hermari, abbatis.
S. Hilduini, abbatis.
S. Bercharii, abbatis, qui hanc cartam donationis fieri jussit.
Ego Leocadius, cancellarius, scripsi (1).

[Les historiens anciens disent d'une manière vague que saint Berchaire est né en Aquitaine. Nos annotations géographiques, au testament du saint fondateur de Montiérender précisent la question, et nous croyons qu'on peut affirmer avec certitude que saint Berchaire est né dans le département actuel de la Vienne. En effet tous les riches alleux que Berchaire lègue à l'abbaye de Montiérender provenaient de l'héritage de son père et de sa mère, et tous ces alleux étaient situés non loin de Poitiers.

Nous avons mis à l'année 662 le *preceptum* qui est de l'an 3 du règne de Childéric II, et à l'année 664 le testament de saint Berchaire qui est de l'an 4 du règne de Childéric. C'est la manière de compter adoptée par Bréquigny, les années courent du commencement du règne de Childéric en Austrasie. Pardessus et Pertz mettent le *preceptum* de Childéric à l'an 673 à partir du commencement du règne de Childéric en Bourgogne. L'abbaye, de Montiérender se trouvant à cette époque avec tout le diocèse de Châlons dans le royaume d'Austrasie (A. Longnon, *Géographie de la Gaule au* VIe siècle) le chancelier, qui écrivit à Reims le testament de saint Berchaire, a du, naturellement compter les années à partir du règne de Childéric II en Austrasie.

(1) Archiv. de la Haute-Marne, *Cartul. de Montiérender*, t. I, fol. r°.

BENEFICIA ECCLESIASTICA

DEPENDENTIA DE MONASTERIO DERVENSI

OFFICIA.

Primum Cameraria. Culinaria. Infirmaria. Prepositura. Cantoria. Thesauraria.

PRIORATUS.

1.	Prioratus de Vasseyo......................	1.500 l.
2.	Prioratus de Perta in dyocesi Cathalaunensi..	700 l.
3.	Prioratus de Brena Castro.................	400 l.
4.	Prioratus de Belloforti...................	150 l.
5.	Prioratus de Ronnasco.....................	400 l.
6.	Prioratus de Sancto Leodegario in dyocesi Trecensi	300 l.
7.	Prioratus de Villa Blesensi in dyocesi Tullensi	700 l.
8.	Prioratus de Campicuria...................	700 l.
9.	Prioratus de Vanveyo in Lingonensi dyocesi.	100 l.

CAPELLE SEU CAPELLANIE.

10.	Capella de Villari in Nemore in dyocesi Cathalaunensi	150 l.
11.	Capella sancti Johannis Baptiste in ecclesia abbatie dicti Monasterii Dervensis..........	300 l.

---

1. Vassy, Haute-Marne.
2. Perthes, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Saint-Dizier.
3. Brienne-le-Château, Aube, a. de Bar-sur-Aube.
4. Montmorency-Beaufort, Aube, a. d'Arcis, c. de Chavanges.
5. Rosnay, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.
6. Saint-Léger-sous-Brienne, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.
7. Ville-en-Blaisois, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.
8. Champcourt, Haute-Marne, a. de Chaumont, c. de Vignory.
9. Vanvey, Côte-d'Or, a. et c. de Châtillon-sur-Seine.
10. Villiers-aux-Bois, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.
11. Montiérender, Haute-Marne, a. de Vassy.

12. Capella sancti Jacobi in ecclesia Nostre Domine de Sumvera in dyocesi Trecensi.......... 300 l.
13. Capella sancti Mauricii de Pratis ejusdem Dervensis monasterii.................... 40 l.
14. Capella leprosurie in loco de Puysia in eodem Dervensi Monasterio.................. 100 l.
15. Domus Dei de Brena Castro in Trecensi dyocesi.............................. 150 l

ECCLESIE PAROCHIALES PLENO JURE AD DOMINUM ABBATEM DERVENSEM PERTINENTIA, ET IN OFFICIIS EJUSDEM MONASTERIO.

16. Ecclesia beati Remigii ejusdem Dervensis oppidi 600 l.
17. Ecclesia divi Bartholomei de Roberti Magnillo 450 l.
18. Ecclesia beatorum Symonis et Jude de Planorivo.............. .... 150 l.
19. Ecclesia Beate Marie de Braudicuria et Francopassu .... 300 l.
20. Ecclesia beati Laurentii de Campo Auberti.. 400 l.

ECCLESIE PAROCHIALES QUARUM PRESENTATIO PERTINET AD DOMINUM ABBATEM DERVENSIS MONASTERII.

In Dyocesi Cathalaunensi.

21. Ecclesia de Arzileriis.................... 400 l.

---

12. Sommevoire, a. de Vassy, c. de Montiérender.
13. Saint-Maurice-des-Prés, ermitage qui existait près de Billory, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender, com. de Robert-Magnil.
14. Puisy, Haute-Marne, a. de Vassy, c. et com. de Montiérender.
15. Brienne-le-Château, Aube, a. de Bar-sur-Aube.
16. Montiérender, Haute-Marne, a. de Vassy.
17. Robert-Magny, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
18. Planrupt, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
19. Braucourt et Frampas, Haute-Marne a. de Vassy, c. de Montiérender.
20. Champaubert-aux-Bois, Marne, a. de Vitry, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont.
21. Arzillières, Marne, a. de Vitry, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont.

22. Ecclesia Sancti Genesii et *La Folie*....... 200 l.
23. Ecclesia de Arigneio et *Chantecoq*......... 300 l.
24. Ecclesia de Alta Villa cum Blesa et Costis... 600 l.
25. Ecclesia de Perta et Longocampo......... 200 l.
26. Ecclesia de Ambrieriis et Novavilla........ 600 l.
27. Ecclesia de Sancto Desiderio............... 800 l.
28. Ecclesia de Gourzonno et Novavilla........ 200 l.
29. Ecclesia de Vasseyo....................... 500 l.
30. Ecclesia de Novisvillis et Baleio.......... 150 l.
31. Ecclesia de Vadocomitis.................. 300 l.
32. Ecclesia Sancti Lupentii et Villerii......... 200 l.
33. Ecclesia de Gigneyo....................... 300 l.

In Episcopatu Lingonensi.

34. Ecclesia de Ambonisvilla (sub invocationem S. Benigni)............................ 200 l.
35. Ecclesia de Campicuria.................... 200 l.

---

22. Saint-Genest et la Folie, Marne, a. de Vitry, c. et com. de Saint-Remy-en-Bouzemont.
23. Arigny et Chantecocq, Marne, a. de Vitry, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont.
24. Hauteville, Blaise-sous-Hauteville, les Grandes-Côtes et les Petites-Côtes, Marne, a. de Vitry, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont.
25. Perthes, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Saint-Dizier. Longchamp, maintenant ferme dépendant de Perthes.
26. Ambrières, Marne, a. de Vitry, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont. La-Neuville-au-Pont, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Saint-Dizier.
27. Saint-Dizier, Haute-Marne, a. de Vassy.
28. Gourzon et Laneuville-à-Bayard, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Chevillon.
29. Vassy, Haute-Marne.
30. La Neuville-à-Remy *ou* aux-Forges, et Bailly-aux-Forges, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.
31. Voillecomte, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.
32. Châtel-Raould-Saint-Louvent, Marne, a. de Vitry-le-François, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont. Qu'elle est l'annexe de Saint-Louvent qui porte le nom de *Villerii* et de *Valleroy* dans le pouillé de 1605? S'agit-il d'une localité détruite, ou bien les pouillés désignent-ils *saint Louvent* patron de Vaucler et *Villotte* annexe de Vaucler ?
33. Gigny, Haute-Marne, faubourg de Saint-Dizier.
34. Ambonville, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Doulevant.
35. Champcourt, Haute-Marne, a. de Chaumont, c. de Vignory.

36. Ecclesia de Gondricurte.................... 200 l.

In Episcopatu Trecensi.

37. Ecclesia de Ronnasco...................... 100 l.
38. Ecclesia de Brauco Comitis................ 200 l.
39. Ecclesia de Brauco Sancti Petri........... 100 l.
40. Ecclesia de Alneto........................ 300 l.
41. Ecclesia de Junchereto, Antigneyo et Balleyo 800 l.
42. Ecclesia de Belloforti Villareyo et Lentilleyo 300 l.
43. Ecclesia de Droya et Puellari Monasterio.... 600 l.
44. Ecclesia de Longa Villa................... 600 l.
45. Ecclesia de Silvestrimagnilo (sub invocationem S. Mathei)............................ 150 l.
46. Ecclesia de Sigisfonte et Tilleyo........... 600 l.
47. Ecclesia Nostre Domine de Summavera..... 700 l.
48. Ecclesia sancti Petri de Summavera....... 400 l.
49. Ecclesia de Lutosis....................... 300 l.
50. Ecclesia de Valentigneyo.................. 300 l.
51. Ecclesia Villeseroterre.................... 300 l.
52. Ecclesia Rancie........................... 200 l.

---

36. Guindrecourt-sur-Blaise, Haute-Marne, a. de Chaumont, c. de Vignory. D'autres pouillés ajoutent: *Blaisa* Blaise, Haute-Marne, a. de Chaumont, c. de Vignory.
37. Rosnay, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.
38-39. Braux, Aube, a. d'Arcis, c. de Chavanges.
40. Aulnay, Aube, a. d'Arcis, c. de Chavanges.
41. Joncreuil, Bailly-le-Franc, Aube, a. d'Arcis, c. de Chavanges. Outines, Marne, a. de Vitry, c. de Saint-Remy-en-Bouzemont.
42. Montmorency-Beaufort, Villeret, Lentilles, Aube, a. d'Arcis, c. de Chavanges.
43. Droyes et Puellemontier, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
44. Longeville, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
45. Sauvage-Magny, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
46. Ceffonds et Thilleux, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
47-48. Sommevoire, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
49. Louze, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Montiérender.
50. Valentigny, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.
51. Ville-sur-Terre, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.
52. Rances, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le Château.

53. Ecclesia de Sancto Christophoro et Novavilla 200 l.
54. Ecclesia sancti Martini de Presseyo........ 400 l.
55. Ecclesia de Hispania...................... 300 l.
56. Ecclesia de Sancto Leodegario............. 300 l.
57. Ecclesia de Brena Castro.................. 500 l.
58. Ecclesia de Brena Veteri.................. 200 l.
59. Ecclesia de Trymylleio.................... 300 l.

Im Episcopatu Tullensi.

60. Ecclesia de Dompno Martino Sancti Petri.... 200 l.
61. Ecclesia de Charmis....................... 200 l.
62. Ecclesia de Multrudo...................... 300 l.
63. Ecclesia de Dompno Martino Franco........ 300 l.
64. Ecclesia de Villa Blesensi................ 150 l.
65. Ecclesia de Ragecuria et Vallibus......... 200 l.

---

53. Saint-Christophe, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château. *Novavilla* maintenant Puteville, com. de Rosnay.

54. Précy-Saint-Martin, Aube, a. de Bar-sur Aube, c. de Brienne-le-Château.

55. Epagne, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.

56. Saint-Léger-sous-Brienne, Aube, a. do Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.

57. Brienne-le-Château, Aube, a. de Bar-sur-Aube.

58. Brienne-la-Vieille, Aube, a. de Bar-sur-Aube, c. de Brienne-le-Château.

59. Trémilly, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Doulevant.

D'autres pouillés ajoutent:

Evra et *Corcella,* Yèvres et Courcelles, Aube, a. de Bar-sur-Aube. *Hancuria* et *Capline,* Hancourt, maintenant réuni à Margerie, Marne, a. de Vitry c. de Saint-Remy-en-Bouzemout; et Chapelaines, Marne, a. de Vitry, c. Sompuis

60. Dommartin-le-Saint-Père, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Doulevant.

61. Charmes-en-l'Angle et Charmes-la-Grande, a. de Vassy, c. de Doulevant.

62. Mertrud, Haute-Marne, a. de Vassy, c. de Doulevant.

63. Dommartin-le-Franc, Haute-Marne, a. de Vassy.

64. Ville-en-Blaisois, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.

65. Rachecourt-sur-Blaise, et Vaux-sur-Blaise, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.

D'autres pouillés ajoutent:

Domnus Lupentius et *Suzanimons,* Doulevant-le-Petit et Suzémont, Haute-Marne, a. et c. de Vassy.

§ I

HABENT FRATRES MONASTERII DERVI AD VICTUM ET VESTIMENTUM HANC SUMMAM VILLARUM. (Fol. 120 r°.)

In Summa Vigra mansum indominicatum I, vestitum, cum terra arabili ubi possunt seri de annona modios CL inter duas sationes. Habent ibi silvam ubi possunt saginari porci M.; exeunt de ipsa silva: de avena modios L, pulli XL, securis I, saccus I. Est ibi ecclesia I, que solvit solidos V; et caballi pastum aut sol. V. Habent ibi molendinum, quod solvit de annona modios LXXX, de bracio modios XX. Habet ibi cambaca, que solvit avene modios LXXX et IIII^or^. Aspiciunt ad ipsum mansum mansa ingenuilia XIII: solvit unusquisque in anno pro ambacciaco dimidium carrum aut denaria X; lignarium unum aut denarium IIII. De aratura antsinga II, corvada II, boneficia, carropera atque manopera, pulli VI, ova XXX, peditura in curtem perticas III, et in messem facit unusquisque dies XV, et XV in ipsa villa. Faciunt waitas et scindelas CC. Sunt ibi hospicia III: solvit unusquisque pullum I cum ovis; facit dies VIIII de servitio et missaticum quocumque necesse fuerit. Habent ibi exartos unde recipitur XI^a^ garba. Solvunt inter totos de cavalitio solidos L. Possunt ibi collegi de vino modios XX, de feno carra XXX, de frumento modios XX. Gerlinus Hermodus et Angelbertus juraverunt et dictaverunt. Ducunt ad monasterium omnem decimam.

II

Habent in Puellare Monasterium mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi possunt seri inter duas sationes de annona

modios C; silvam ubi possunt saginari porci M.; exit inde unoquoque anno securis I et dolatoria I. Habent ibi pratum ubi possunt collegi de feno carrada C. Est ibi ecclesia I, cum manso, que nichil solvit. Habent molendinum ad tertiam partem. Camba I, que solvit de annona modios C. Aspiciunt ibi mansa ingenilia XXXIII vestita et unus apsus: sunt de eis XVI que reddit unusquisque duobus annis denarios V, in tertio anno reddit solidum I; facit lignare I. Pro ambascatione dimidium carrum in leugis XL aut denarios X. Reddit unusquisque de umblone modium I, scindelas L. De aratura facit ansinga II, corvada II, boneficia, vuaitas, carropera atque manopera. Solvit denarium I et.... in tertio anno. Facit in ambasciatione de aratura jornalem I. Ceterum servitium facit ut supra. De aquatera, quando tempus est, exeunt solidi VIII. Sunt ibi hospitia VII, que solvunt pullos cum ovis, et quartam partem modii de umblone. Faciunt corvadam, boneficia, vuaitas. Colligitur XI[a] garba de exartis. Solvunt de cavalitio solidos XXX. Ducunt ad monasterium omne decimum quicquid laborant ad opus dominicatum.

III

Habent in Mortrigo mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi potest seri de annona inter duas sationes modios CXC. Habent ibi silvam ubi possunt saginari porci mille: de qua colliguntur de annona modii II, pulli XX. Habet ibi pratum ubi colligi possunt de feno carra III. Aspicit ibi ecclesia in Guioldi corte, cum mansis VII et dimidium, que solvit solidos X, et par veredum et capellam, cum mansis II, que solvit solidos II. Habet ibi molendinum, qui reddit de annona modios XXX. Camba, que solvit de annona modios LXXXIIII. Aspiciunt ad ipsum mansum mansus ingeniles XVIIII: sunt ex ipsis XVII qui solvit unusquisque in anno pro ambasciatico carrum et dimidium

in leugis XL aut denarios X, lignare I aut denarios IIII, pullos VI cum ovis XXX, de aratura ansinga II, corvada II, boneficia II. Faciunt waitas, perticas III; faciunt in corvada et in messe diebus XV in monasterio et XV in ipsa villa, carropera atque manopera, et scindelas CC. Cetera mànsa ut supra solvunt, absque lignari et pullis. Reddunt quoque illa duo mansa unusquisque lignare I aut pullum I. Sunt ibi hospitia X, que solvit unusquisque III pullos cum ovis et faciunt dies III. Et de exartis exit XI[a] garba, et exeunt de cavalitio solidi LX. Tebertus et Winemarus et Gobertus et Rainerus juraverunt et dictaverunt.

IV

Habent in Villa et in Ragisicorte et Milperario mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi possunt seminari de annona modios CCC. Est ibi silva ubi possunt saginari porci mille; exeunt inde de annona modii XIIII, pulli XXVI. Possunt ibi colligi de vino modios L, de feno carra CXX. Aspiciunt ibi ecclesie III, que solvunt solidos VII. Molendini III, et camba I que reddit de conquisto: de avena modios LXXX et IIII[or], et de captis et de bracio modios XXX. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XXXII. Facit unusquisque lignare I aut solvit denarios IIII. Solvunt de umblone modios XII. Solvit unusquisque mansus pullos III cum ovis; pro ambascatione carrum I aut denarios XX. Faciunt corvada III, beneficia, scindelas C, facculas carrum I; dies in monasterio XVI et XV in ipsa villa; faciunt carropera et manopera, pedituras in curte et in messe et in prata. De cavalitio exeunt solidi CCC. De exartis colligitur XI[a] garba. Adalgedus, Sarilo, Ebronius juraverunt et dictaverunt.

V

Habent in Tilio mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi possunt seri de annona modios XXX; silvam ubi possunt

saginari porci DCCC; pratum ubi possunt colligi de feno carra VIII. Aspiciunt ibi mansus ingeniles IIII, solvit unusquisque de aratura jornales III, corvadas III, beneficia III, lignare I, carropera atque manopera, pullos VI cum ovis XXX, scindelas C. Pro ambascatione carrum dimidium in leugis XL aut denarios X; diebus XV in monasterio et XV in ipsa villa; faciunt waitas. Colligitur de exartis XI^a garba. Solvunt de cavalicio solidos XIIII. Sairfridus et Ragenardus juraverunt et dictaverunt.

VI

Habent in Saura terra mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi possunt seri inter duas sationes de anno modios CC; pratum ubi possunt colligi de feno carra VIII; vineam ubi possunt colligi de vino modios.. ; silvam desertam; ecclesiam I, cum manso I qui solvit solidos X. Aspiciunt ad ipsum mansum mansus ingeniles XIIII, e quibus sunt VIII qui solvit unusquisque pro ambasco dimidium carrum in leugis XL aut denarios X; facit lignare I, pedituram in curte et in prato. De aratura facit ansinga III, corvada III, boneficia III, carropera atque manopera, vuaitas, pullos III cum ovis XV, scindelas CCC, diebus XV in monasterio et XV in ipsa villa. Remanent mansa VI: sunt ex eis III qui solvit unusquisque pullos VI cum ovis; et III qui solvit unusquisque pullos II cum ovis et facit unusquisque III dies de servitio. De exartis colligitur XI[a] garba. Habent ibi prata unde exeunt denaria V; De cavalicio solvunt solidos XLII.

VII

Habent in Brah mansum indominicatum I, cum terra arabili ad medietatem CCC modii; prata ad carra de feno X. Ecclesia I cum mansis V, exeunt solidi V; et caballi pastum aut solidos V. Molendinum I ad tertiam partem. Aspiciunt ibi mansus inge-

niles XXVII et dimidium; e quibus VIII et dimidium qui solvit unusquisque in pastione de avena modium I, de lignare carrum I aut denarios IIII, in tertio anno pedituram in curte et in prato, scindelas L, carropera atque manopera, pullos III cum ovis XV; pro ambascatiatico IIII partem carri in leugis XL aut denarios V. Facit dies XXX in monasterio et XXX in ipsa villa, Caplim VIII° diebus in curte; de aratura jornales II, corvada II, beneficia II. Faciunt vuaitas. Reddunt ista VIII mansa et dimidium modios XLI et dimidium de ordeo. Cetera mansa solvunt ut supra absque ordeo. Est ibi sella I unde exeunt denarii IIII et pulli IIII cum ovis; solvunt de cavalitio solidos XXX.

VIII

Habent in Prisciaco mànsum indominicatum I, cum terra arabili ubi possunt seri annone modii LXXX. Vinea ubi possunt colligi de vino modii C. Ecclesia I, que solvit solidos II. Aspiciunt ibi mansus ingeniles IIII et dimidius, reddit unusquisque pro ambasciatico denarios III, pro lignario denarios II. Faciunt de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, carropera et manopera, pullos III cum ovis, scindelas C, et waitas, pedituram in curte et in messe, caplim diebus III. Habetur ibi ecclesia I, que solvit denarios VI. De cavalitio solidi X.

IX

Habent in Dudiniacacorte mansum indominicatum I, cum terra arabili ad seminandum annone modios CC; pratum ubi potest colligi de feno carra X; molendinum ad tertiam partem. Camba, que solvit de annona modios XXVIII. Ecclesias III, cum mansis III et dimidium, solvunt solidos III et denarios X. Aspiciunt ibi mansus ingeniles VIII; reddit unusquisque pro prandio de annona modios VI. De aratura ansinga II, corvada

II, beneficia. Faciunt waitas, carropera atque manopera; pullas III cum ovis. In ambasciatico quartam partem carri aut denarios V; pro ligno denarios II; scindelas C; pedituram in curtem et in messem, diebus XV in monasterio et XV in ipsa villa. Sunt ibi hospicia III que solvunt pullas III cum ovis. Exeunt de cavalicio solidos X.

X·

Habent in Brais mansa III. Ecclesia I, que solvit solidos II. De feno carra VI. Facit unusquisque mansus jornales II de aratura, corvada II, beneficia II, pullos III cum ovis. De cavalitio solidi X. Pro ambasciata unusquisque mansus denarios V aut carropera in leugis XL.

XI

Habent in Arnulficorte mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi potest seri inter duas sationes annone modios CCC; silvam ubi possunt saginari porci D; pratum ubi possunt colligi de feno carra II; molendinum qui solvit annone modios LX, de bratio modios VIII. Camba I, que solvit de bratio modios XXX et de avena modios CXX. Ecclesia I, cum mansis II et dimidium que solvunt solidos V. Et caballi pastum aut solidos V. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XXVIII. Solvit unusquisque pro ambasciata IIII^am^ partem carri aut denarios V. Facit de aratura jornales II, ansinga II, corvada II, beneficia II, carropera atque manopera et waitas, pullas III cum ovis, lignare I aut denarios II. XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa, aut inter duos homines denarios V; scindelas unusquisque C, pedituram in curte et in prato et in messe. Sunt ibi hospicia XXXIII: duo ex eis faciunt in tertio anno jornales II. Ipsi et ceteri faciunt corvadas, vuaitas et beneficia, pedituram. Solvit unusquisque pullos II cum

ovis. Faciunt noctes, carropera et manopera. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid laborant ad opus dominicum.

XII

Habent in Saturniaco mansum indominicatum vestitum I, cum terra arabili ubi possunt seri annone modios CL. Aspiciunt ibi mansa ingenilia vestita XXVI, apsa XI : solvit unusquisque pro pastione denarios VIIII ; pro lignari denarios IIII ; in ambasciata IIII partem carri in leugis XL aut denarios V. Unoquoque annam multonem I aut anniculum I ; in tertio anno heredios, et unoquoque anno de conlaboratu suo decimam partem. De matram carrum I, de capronibus carrum I, de stramine carrum I. Facit de aratura ansinga II, corvadas V, carropera atque manopera, pullos III cum ovis. Sunt ibi mansa servilia VIII, apsa II : solvit unusquisque de pastione denarios IIII, de aratura ansinga II, corvadas II, denarios II. Faciunt vuaitas et pullos, pastum et bratios, carropera atque manopera. Pergunt in missaticum. Faciunt omnes de ipsa villa, post omne servitium, XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa. Servi faciunt diebus VI. Sunt ibi acle unde exeunt solidi VI. De calciatico solidi III. Recipiunt herbatico duobus vicibus in anno de alia potestate ; et conlaboratum de ipsis mansis colligitur ad opus dominicum. Exeunt de cavalitio solidi XII. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid laborant ad opus dominicum.

XIII

Habent in Villare mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios CCC ; de vinea ad modium I ; de prato ad carra C ; silvam ad porcos tria millia saginandos. Exeunt de silva in censu de annona modios XX, pullos XV. De aqua, quando tempus est, exeunt solidi XVI. Ecclesia I, cum manso, solvit solidos IIII ; et

caballi pastum; alia ecclesia solidos II. Aspiciunt ibi mansa ingenilia vestita XIII, apsa V. Solvit unusquisque pro ambasciata dimidium carrum in leugis XL aut denarii X, lignare I aut denarios IIII, pedituram in curte, in prato et in messe, scindelas L, XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa; de aratura jornales II, corvadas II, beneficia, carropera, manopera, pullos III cum ovis, waitas. Sunt ibi hospicia III, que solvit unusquisque pullum I cum ovis. Debent colligere umblonem in silvam. De cavalitio solidi XXXV. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid laborant ad opus dominicum.

XIV

Habent in Luviniaca corte mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios XL; silvam desertam unde exeunt de avena modios VI. Pulli VI cum ovis. Vineam ubi colligi possunt de vino modios XXX. De feno carra XXX. Ecclesia I, que solvit solidos II. Aspiciunt ibi mansa ingenuilia X: e quibus sunt V qui solvit unusquisque pro ambasciata dimidium carrum in leugis XL aut denar. X, lignaris carra IIII, carropera et manopera, pullos VI cum ovis, scindelas CCC, pedituram in curte et in prato et in vinea, in aratura jornales III, corvadas II, beneficia II, vuaitas. Habet ibi hospicium I qui solvit pullum I cum ovis et diem I. De exartis colligitur XI[a] garba. De cavalitio solidi XXXVIII. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid ad opus laborant indominicatum.

XV

Habent in Teubodimonte mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios C. Sunt ibi vinee ubi possunt colligi de vino modios CXL. Est ibi ecclesia que solvit sol. II. Aspiciunt ibi mansa ingenuilia VI, solvit unumquodque pro estellis sol. II,

de lignari carra IIII, et ad vinee pascellos carra IIII, pullos VI cum ovis, carropera atque manopera. Cavacarii qui reddunt denar. XII. Claudit unusquisque in vinea perticas XII, in curte VI et in messe VI; in tertio anno scindelas CC. Debet ibi habere cambam. De exartis solvunt ut ceteri. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid ad opus laborant indominicatum.

XVI

Habent in Laderciaci curte mansum indominicatum I, cum terra arabili. Est ibi ecclesia I, que solvit solidos III. Aspiciunt ibi mansus ingeniles VII, reddunt cuncti pro hosterco solidos II, de lignari carra V, carropera et manopera, pullos V cum ovis. Faciunt dies XV pro ambascatione in leugis XL aut denarios VIII. Pedituram in curte et in messe. Solvunt scindelas C et vuaitas. De cavalitio solvunt solidos IIII. Est ibi ecclesia I, que solvit denarios IIII; pullus I cum ovis. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid ad opus laborant indominicatum.

XVII

Habent in Godonis curte et in Gericorte mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios XL; de feno ad carra IIII. Aspiciunt ibi mansa ingenuilia VI; reddunt pro hostat. sol. II, lignaris carra IIII, carropera et manopera, pullos VIII cum ovis. In ambascatione dimidium carrum in leugis XL aut denarii VIII. Faciunt diebus XV pediture, in curte III; scindelas in tertio anno C aut denar. I. De herediis de annona modii II. Aclasii qui reddunt denarios VII. Pullos cum ovis. De cavalitio solvunt denarios VIII. Ducunt ad monasterium ut supra.

XVIII

Habent in Muriniaca mansum I indominicatum, cum terra arabili ad duas sationes modios C: possunt ibi colligi de vino

modios VI. Ecclesias II que solvunt solidos X. Molendinum ad duas partes. Aspiciunt ibi mansa ingenilia, vestita IIII et dimidium, apsa II. Solvit unusquisque pro hostatico sol. II. De lignari carrum I aut denarius. Aratura jornales VI. Ambasciatico dimidium carrum in leugis XL aut denar. X : scindelas CCC aut lenarii VII, carropera atque manopera, pullos VI cum ovis, ordei modios II, pedituram in tertio anno, waitas. Sunt ibi X manselli qui reddunt unusquisque de avena modium I et denaria II, pullos cum ovis, jornales II de aratura, manopera et waitas. Aspiciunt ad ipsam villam mansus II, unus in Vuarembertiacacorte, qui solvit solidos V, et alius in Boviniacacorte qui solvit V solidos, de aratura jornales IIII. Sunt ibi cavacarii qui solvunt sol. II, acla que solvit solidum I, acla alia denarium I, pullum cum ovis. Faciunt XV dies in monasterio et XV in ipsa villa; ducunt ad monasterium ut supra.

XIX

Habent in Caplinas mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios C, pratum ad feni carra VI. Ecclesia que solvit sol. X. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XIIII : e quibus sunt VIII et dimidium vestiti, solvit unusquisque pro hostatico solidos II. Aratura jornales II, corvadas II, lignaris carrum I aut denarii II. Pro ambascatione dimidium carrum aut denarios X, carropera et manopera, pullos III cum ovis; faciunt dies XV in monasterio et XV in silva aut denar. VI. waitas. Sunt ibi hospitia V que reddunt denarios XII, pullos II cum ovis. De cavalitio exeunt solidi X. Ducunt ad monasterium ut supra.

XX

Habent in Septem fontes mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios C; silvam ubi saginari possunt porci L;

pratum ad carra III. Ecclesia I, cum manso dimidio, que solvit sol. I. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XXXIII et dimidium. Facit unusquisque de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, carropera et manopera. In ambascatione IIII partem carri aut denarios V. XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa, et waitas et scindelas L, absque tribus qui solvit unusquisque scindelas C, pullos III cum ovis. Aspiciunt ibi ecclesie II, cum manso I et dimidio : una solvit solidos V, et caballi pastum aut solidos V; alia nichil solvit. Sunt ibi hospitia IIII que solvunt unumquodque pullos II cum ovis et III dies. In caplim diem I, et in prato I, et in messe I. Exeunt de cavalitio solidi XLI. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXI

Habent in Rivo mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi potest seri de annona modios mille. Habent ibi partem de silva. Vinea ubi potest colligi de vino modios VI; pratum ad carra LX; molendinum qui solvit de annona modios LX; camba deserta. Aspiciunt ibi ecclesie VII : una in ipsa villa que solvit solidos II; alia in Fronvilla que solvit solidos V, et caballi pastum aut solidos V; tertia in Piscionem que solvit solidos V, et caballi pastum aut solidos V; quarta in Florneio que solvit solidos V, et caballi pastum aut solidos V; sexta in Hasnonivilla que solvit solidos VII. Habent in ipsa mansa ingenilia XXV ex quibus XXIII vestita et V apsa; reddit unumquodque de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, waitas. Pro ambasciatico dimidium carrum in leugis XL aut denar. X, carropera et manopera, pullos VI cum ovis, lignare I, scindelas L, pedituram in curte et in prato et in messe. XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa. Sunt ibi hospitia IIII; solvit unumquodque pullum I cum ovis et faciunt quodcumque necesse est. Solvit unusquisque mansus faculas C. De exartis colligitur XIª garba et pars conla-

borati de apsa terra recipitur. Exeunt de cavalitio sol. XXXV. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXII

Habent in Macerias mansum indominicatum I, [cum] terra arabili ad modios XL; pratum ad carra de feno IIII. Aspiciunt ibi mansus ingeniles VIII: duo et dimidium vestiti, et ceteri apsi. Facit unusquisque de aratura ansinga II, corvada II, beneficia. In ambasciatico inter totos carrus I aut denarios XX. Lignarii carrus I, faculas XL, waitas, scindelas C. Pedituram in curte et in prato, in tertio annorum; XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa. Recipit partem de apsis terris. Solvunt de cavalitio solidos II. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid ad opus laborant dominicum.

XXIII

Habent in Cornaio mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios C; pratum ad carra de feno XL. Ecclesia I, cum manso I, et de terra bonuaria LX que solvunt solidos V. Aspiciunt ibi mansa ingenilia XI, vestita IIII cetera apsa. Facit unusquisque de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, carropera et manopera, pullos III cum ovis, et inter totos faciunt carrum I et dimidium aut denarios XXV, scindelas C aut denarium I et dimidium, lignare I aut denarios II, faciunt vuaitas, XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa. De exartis solvunt XI[a] garba et partem de apsa terra. Solvunt de cavalitio solidos III. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXIV

Habent in Crispeio mansum indominicatum I, [cum] terra arabili ad seminandum modios C; silvam ad porcos CCC; pratum

ad carra feni XX; ecclesias II, cum duobus mansis, que solvunt solidos V. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XV, vestiti VIII, et apsi VII. Faciunt de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia; in ambasciatico unusquisque carrum I aut denarios XX, carropera et manopera, pullas VI cum ovis, waitas, lignaria II aut denarios IIII, scindelas CCC aut denarios IIII, XV dies in monasterio et XV in ipsa villa aut denarios XX, pedituram in curte et in messe et in prato. De exartis XI^a garba et pars conlaborati de apsa terra. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXV

Habent in Bracheio mansum indominicatum I, cum terra arabili ad modios XX; silvam munitam; pratum ad feni carra II; ecclesia que solvit solidos V et alia que solvit denarios XIII. Aspiciunt ibi mansus ingeniles II; facit unusquisque de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, lignaris carra IIII aut denarios III, pedituram in curte et in messe, XV dies in monasterio aut denarios X. waitas, carropera et manopera, unusquisque pullos III cum ovis. De cavalitio exeunt solidi III. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXVI

Habent in Badulficurte mansum indominicatum I, cum terra arabili ad seminandum modios CC; pratum ubi potest colligi feni carra XXX. Pro ambascatione IIII partem carri aut denarios V. Aspiciunt ad ipsum mansum mansa ingenilia VIII, unus est vestitus et alia apsa. Debent de aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, lignare I aut denar. II, pullos VI cum ovis, pedituram in curte et in messe et in prato, carropera et manopera XV diebus in monasterio et XV in ipsa villa; faciunt waitas, et pars

conlaborati de apsa terra. De cavalitio exeunt denarii IIII. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXVII

Habent in Bitiniaca curte mansum indominicatum I, cum terra arabili ubi potest seri de annone modii CC; pratum ad carra III. Vinea ad modium I. Molendinum I. Est ibi ecclesia I, cum manso I, que solvit soldos V; et caballi pastum aut solidos V. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XVI: sunt de ipsis vestiti V, ceteri apsi. De aratura ansinga II, corvadas II, beneficium. Pro ambasciatico carra III in leugis XL aut solidos V. Solvit unusquisque mansus pullos III cum ovis. Scindelas C aut denarium I. Pedituram in curte, XV dies in monasterio et XV in ipsa villa. Faciunt waitas. De prandio unusquisque mansus solvit de mixtura modios VI. Camba I, que solvit annone modios XXX. De cavalitio exeunt solidi XV. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid ad opus laborant dominicum.

XXVIII

Habent ad Sanctam Theodosiam mansum indominicatum I, cum terra arabili ad seminandum modios C. Est ibi ecclesia I, cum manso I, que solvit solidos V et caballi pastum aut solidos V. Pratum ad carra X. Vinea ad modios XVI de vino. Molendinum ad duas partes. Aspiciunt ibi mansa ingenilia vestita XXIII apsa VI. Solvit unusquisque pullos III cum ovis. De aratura ansinga II, corvadas II; beneficia. Unusquisque mansus solvit lignaris carrum I aut denarios III; faciunt caplim diebus VIII aut denarii III. In ambasciatico IIII mansus solvunt carrum I in leugis XL aut denarios XX. De pastione unusquisque mansus de ordeo modium I. In tertio anno pedituram in curte aut denarios II, XV dies in monasterio et XV in ipsa villa, wai-

tas. Hospitium I quod solvit denarios IIII, pullos IIII cum ovis. De cavalitio solidi XVIIII et denarios V. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXIX

Habent in Tilio mansus III apsos ad partem conlaborati.

XXX

In Alsono habent mansum I indominicatum, cum terra arabili ad seminandum modios XL; vinea ad modios XII; pratum ad carra VIII. Aspiciunt ibi mansus ingeniles XII, vestiti VI, alii apsi. Pro ambasciatico carrus I aut denarii XXX. Unusquisque mansus lignarii carrus I aut denarii II. In tertio anno pedituram in curte aut denarii II. De aratura ansinga II. Corvadas, beneficia, waitas, carropera et manopera, scindelas C aut denarius I. Solvit unusquisque mansus de pascellis carrus I. Faciunt dies VIII et dimidium aut denarios XII. Unusquisque mansus solvit pullas III cum ovis. De cavalitio solidos III. Ducunt ad monasterium omnem decimam quicquid ad opus laborant dominicum.

XXXI

Habent in Malsonna mansum I et dimidium, tenet presbiter qui solvit solidos III. Aspiciunt ibi mansus I et dimidium. De aratura ansinga II, corvadas II, beneficia, de caplin diebus VIII, de lignari carrum I aut denarios II, in ambasciatico carrum in leuga XL, carropera et manopera. Unusquisque mansus solvit pullos III cum ovis. Est ibi mansus unus qui solvit pullos IIII cum ovis. De cavalitio sol. V. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXXII

Habent in Venuerias mansum indominicatum I, ubi adjacent

mansa VII et dimidium. Unusquisque mansus debet in anno XVIII denarios, et III panes, et membra de uno porco, et II sextaria avene, et unum pullum cum ovis, et unam minutam. Debent carropera in leugis XVIII, et debent IIII jornales qui habent L perticas in longum et unam in latum, que pertica habet XV pedes. Debent arare et seminare, debent corvadam similiter arare et seminare, faciunt excussuram XXX sextaria, secant pratum indominicatum qui levat ad X carra feni, solvunt scindelas L. Et sunt III mansi : unus conjacet in Piliaca villa; alius in Cambaca villa ; tertius in Venuerias, et solvunt denarios V. Et est silva ad CCC porcos saginandos. Et de cavalitio et de eulogiis exeunt III solidi, et VII panes, et VII spatule, et III sextaria avene. Inter totum exeunt XII solidi, excepto pane, et carne, et avena, et carropera, et excussura, et scindele, et jornales, et corvade.

XXXIII

Habent in Bertinimonte mansum indominicatum I, cum terra arabili ad seminandum modios XX; pratum ad carra VI feni. Aspiciunt ibi mansa ingenilia II vestita. De aratura ansinga II, corvadas II, benefieia, carropera et manopera; faciunt vuaitas, in tertio anno pedituram in curte, scindelas CCCL. Solvit unusquisque mansus pullos III cum ovis. De cavalitio sol. VII. Ducunt ad monasterium quicquid ad opus laborant dominicum.

XXXIV

Habent in Gegiaco mansum indominicatum I, cum terra arabili ad seminandum modios XXV. Vinea ubi potest colligi de vino modios III. De aratura ansinga II, corvadas II, beneficia. Aspiciunt ibi mansa vestita V et apsa I et dimidium. Pro ambasciatico unusquisque denarios XX, lignare I aut dena-

rios IIII; pro hostalitio denarios X; faciunt diebus VIII aut solvunt denarios III; arietem I aut denarios VI; pullos III cum ovis. Habet ibi apsa terra unde exeunt denarii XII. De pastione solvit unusquisque ordei modius I, et decimas de illorum conlaboratu. De cavalitio exeunt solidi V. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXXV

Habent in Tortiaco mansum indominicatum I, cum terra arabili ad seminandum modios XL. Aspiciunt ibi mansa ingenilia V et apsa II. Inter duas sationes ansinga II, corvadas II, beneficia. De pastione solvit unusquisque ordei modium I, decimam de illorum conlaboratu. De lignari carrum I, aut denar. IIII, pullos III cum ovis, pro ambasciatico IIII partem carri aut denar. V. In tribus festis solvit unusquisque denarios II. De cavalitio exeunt solidi II. Ducunt ad monasterium ut supra.

XXXVI

Habent in Rumenulficurte mansum indominicatum I. Aspiciunt ibi mansa IIII, et manent ibi homines VIII qui faciunt in anno de aratura jornales XIIII. Lignaris carri VIII, pullos XXVII cum ovis, scindelas DCCCC, carropera in leugis XXX, caplim noctibus XV, pedituram unusquisque in curte et in messe et in prato. Exeunt de capilitio solidi XII et de forasticis terris solidi III. Faciunt carropera et manopera.

XXXVII

In Aliniacacorte habent terras indominicatas in quibus possunt seri modios LX, de feno carra II. Aspiciunt ibi mansa II et dimidium qui faciunt in anno de aratura jornales V, corvadas et beneficia, scindelas CC, lignaris carra IIII, pullos VIIII cum ovis, pedituram in sepe, carropera in leugis XX, in hostolitio solidos IIII, denarios IIII, carropera atque manopera. Airmirus et Vuarnevertus juraverunt et dictaverunt.

Sunt in summa (1) mansa VI et dimidium et de exartis jornales C, ac terre indominicate ; de argento solidi XVIIII, denarii IIII, feni carra LXII, lignaris carra XII, pullos XXXVI cum ovis, scindelas mille et C.

XXXVIII

Habent in Vulcenias XV mansa: in VII et dimidio nichil accipiet advocatus, in VII aliis et dimidio accipiet ista: in unoquoque I minam frumenti, et I minam avene. Et semel in anno I placitum, in quo de unoquoque homine in predictis mansis habitante IIII denarios accipiet. Et in festo sancti Remigii de unoquoque homine I minutam propter vuaitam. Si vero aliquis ullam torturam Sancti Petri homini cuiquam fecerit aut de homine, aut de terra, seu de silva, aut de aqua, si ministerialis Sanctorum per se justitiam adquisierit, nichil accipiet.

ADDITION

XXXIX

Apud Sefonte sunt mansa CXIIII, que debent in unoquoque anno unumquodque sextarium I avene, II armos, II panes, II denarios, III gallinas cum XV ovis, de lignari II denarios, et dies bannales.

XL

Apud Tilloicum sunt mansa XV, que eandem quantitatem debent que dicta est supra. Est ibi et alia terra exsomata que debet in Natale Domini XI solidos et II denarios.

XLI

Apud Summam Veram sunt mansa XXVI quadra minus, que debent oblationes integras. Est et alia terra que debet de censu XL solidos minus II denarios.

---

(1) Ce total se rapporte aux nos XXXVI et XXXVII.

XLII

Apud Lutosas sunt mansa LV, que debent oblationem integram. Alia terra ibi debet de censu XXII solidos.

XLIII

Apud Rimbert Masnil sunt XXV mansa, que debent oblationes integras. Alia terra ibi debet de censu VII solidos et dimidium.

XLIV

Apud Brilerium sunt XIIII mansa, que debent oblationes integras. Alia terra ibi debet de censu IIII solidos et X denarios.

---

§ II

In precariis quoque ista habentur. (Fol. 129 r°).

XLV

In summa Blesa et Gihinicorte et Gundricorte habet Rotlaus in sua precaria mansum indominicatum I, continentem jornales II. Aspiciunt ad ipsum mansum ancinga XVII, in quibus sunt jornales XC. Aliam terram arabilem indominicatam, continentem jornales VIIII. De terra ad pastum jornales V; molendinum I; mancipia CLXIII. Alia mansa XI et dimidium, continet unumquodque jornalem I; manent ibi homines XX, solvunt solidos XXIII de terra servientibus dispertita. Habet in Gihinicorte vel in finibus ejus jornales CCCXX, in contentione sunt jornal. II; et in Gundrici fine jornales CCCLXX ac pratum. In Bosoniscorte mansum I, continentem jornalem I; mansa apsa II, quemque continentem jornalem I; et de terra indominicata jornales CIIII de terra servientium jornales VI. Pro quibus rebus dedit Rotlaus in Ebbonis villa mansum indominicatum I, continentem in longitudine perticas XX et pedes VII et in latitudine perticas X et pedes VIIII. Alia mansa vestita V et apsa III, que continent

jornales VIIII; de prato jornales XIIII; de terra arabili jornales CC; mancipia XXXV. De ecclesia I ex medietate dedit quartam partem.

Sunt in summa : mansa XXV et dimidium, et farinarium I, ac mancipia CLXIII et de argento libra I, solidi III.

XLVI

In prestaria Girerii sunt mansus III : primus continet jornalem I; secundus in longitudine perticas XXIII et a fronte perticas XVI; tertius in longitudine perticas XVI et a fronte perticas XIII. Aspiciunt ibi de terra arabili jornales CCCXCII; de prato ubi possunt colligi feni carra XII; de farinario I quartam partem; et de ecclesia I quartam partem; mancipia XLIIII. Pro quibus dedit mansum I, habentem in longitudine perticas XXII et a fronte perticas III; et de terra arabili jornales XXX; de prato in quo possunt colligi feni carra III.

Sunt in summa: mansa IIII et farinarium I, de feno carra XV, ac mancipia XLIIII.

XLVII

In prestaria Ailonis et Merulfi est mansus I, continens in longum perticas XXX, in latitudine perticas XXIII; de terra arabili jornales CCCXX; de silva minuta jornales CCC; mancipia XVIII.

Sunt in summa : mansus I, et mancipia XVIII.

XLVIII

In Vulfinicorte habet Venulfus in precaria mansus apsos II, continentes jornales V et de terra arabili jornales CXV; quod vero postea extirpavit vel conquisivit sunt jornales LX, conjacentes in ipsa fine vel in ipsa villa; de prato jornales VI. Pro quibus dedit in ipsa villa mansum I, habentem in longum perticas XX, in latitudine perticas VIIII; de terra arabili jornales XXX. In ipsa fine conjacent quod postea conquisivit vel extirpavit jornales LX, et de prato jornales IIII. In Olonna habet

ecclesiam I, ad quam aspiciunt de terra arabili jornales XXXIII, de prato jornales III. Aspicit ad eamdem ecclesiam mansum I, in quo habentur jornales X, et de prato jornalis I. Habet in beneficium mansum indominicatum I, continentem jornales II; et habet in ipso manso hospicia V, de terra arabili jornales XCIII, silvam communem. Alia mansa IIII; manent ibi homines VIII. Aspiciunt ad ipsa mansa de terra arabili jornales CXXIIII, de exartis jornales XXXVII et dimidium, mancipia inter majores et minores C, farinarium I. Solvit in anno de annona modios XII. Ex ponto exit de sale modios VIII, de denariis libra I. Propter hoc dedit in Oherecacurte mansum I, in quo manet homo I, de terra arabili jornales XV, mancipia XV.

Sunt in summa: mansa XI, et hospicia V, et ecclesia I, ac mancipia CXV, salis modii VIII, de argento sol. I.

XLIX

In Maurinimonte habet Harduinus in sua precaria mansa vestita II. Unus mansus indominicatus habet in longum perticas X et pedes VIII, in latitudine perticas VIII et pedes V; de terra arabili jornales CXV; de prato ad carra XV. Alter mansus habet in longum perticas XV et pedes VIII, in latitudine perticas VIII et dimidium; manent ibi homines IIII; habet de terra arabili jornales LXXX; de prato ad carra V; mancipia XX solvunt solidos II et denarios VIIII. Pro quibus dedit mansum I, habentem in longum perticam I et pedes VII, de una fronte pedes VII et de alia perticas II; de terra arabili jornales LXIIII; de prato ad carra IIII; de silva ad porcos saginandos C; solvit solidos X.

Sunt in summa: mansus III, de argento solidi XII, denarios VIIII, feni carra XXIIII, mancipia XX, silva ad porcos C.

L

In Matiniacacorte habet Ragenarius in precariam mansum indominicatum I, continentem in longum perticas XIIII, in lati-

tudine XIII; mancipia XXVI; de terra arabili jornales XLI; terra in contentione jornalis I; de prato carra LX; farinarium I, solvit annone modios LX. Habetur ibi ecclesia que continetur in sella habentem in longum perticas XVII, a fronte perticas XI. Alia mansa VII: unus habet in longitudine perticas XV et pedes VII, a fronte perticas III et pedes VI; alius mansus in longum perticas XXII, in latitudine V et dimidium; tercius in longum perticas XXXIII et pedes V, in latitudine perticas III; quartus in longitudine perticas XXXVI, in latitudine perticas IIII; quintus in longitudine perticas XXVI, in latitudine VI; sextus in longitudine perticas XIIII et pedes VI, in latitudine perticas X et pedes VII; septimus in longitudine perticas XIIII, et in latitudine perticas VI. Hospitium I, manent ibi homines VI, et solvunt solidos XI, faciunt corvadas, jornales et beneficia, lignare, noctes XV et manopera, pullos XVI cum ovis. Pro quibus dedit mansum I, habentem in longitudine perticas XXXII et pedes VI, et in latitudine perticas XVIIII et pedes VII; de terra arabili jornales XII et dimidium.

Sunt in summa: mansa VIIII hospitium I, ecclesia I, farinarium I, mancipia XXVI, de argento solidi XI, pullos XVI, de feno carra LXXV, annone modii LX.

LI

In prestaria Herimanni est mansus indominicatus I, continens in longitudine perticas XII, in latitudine perticas IIII et dimidium; de terra arabili jornales LV; de prato jornales V. Propter hoc dedit mansellum I, continentem in longitudine perticas VI, in latitudine perticas II et dimidium; de terra arabili jornales VI; de prato jornale I.

Sunt in summa: mansa II.

LII

In prestaria Lantboldi habetur de terra jornales XIIII; de

prato ad carra VI. Propter hoc dedit olcam I, continentem jornale I; de alia terra jornales V; de prato ad carra II.

LIII

In prestaria Teotane est de terra arabili jornales XXX; de prato ad carra XII.

LIV

In prestaria Vualdredane in Laderziacacorte est mansum I, habens in longitudine perticas XX, de una fronte perticas XVIII, et de alia fronte perticas XIII, dispertitum per VI partes. Aspiciunt ad ipsum mansum de terra arabili jornales CLXXXVIII, mancipia VIIII. Solvunt pullos XVIII cum ovis, scindelas DC; frescingas VI de sex denariis, de lignari carra VIII, jornalia, corvadas, et beneficia. In villa Taria mansum I, continentem in longitudine perticas XIIII, de una fronte perticas VII, et de alia perticas VI; alius mansus in longitudine perticas X, in latitudine perticas V et pedes VI; tertius mansus cum vinea in longum perticas VIIII, in latitudine perticas VII; hospicium I; de terra arabili jornales CCII; de prato ad carrum I; solvunt agnos agniculos II. Propter hoc dedit in Laderziacacorte mansum I, habentem in longitudine perticas XXVIIII, in latitudine perticas VIII; in Taria olcam I habentem jornale I.

Sunt in summa: mansa V, hospitium mancipia VIIIII, lignaris carra VIIII, pullos XVIII, scindelas DC, frescingas VI, et agniculi II.

LV

In villa Rentia habet Artoisus de terra arabili jornales XXX; de prato ad carra VIII.

LVI

In Cataracta habet Emmo mansum I, quem ipse dedit; et de terra arabili jornales XL.

LVII

In Bosoniscorte habet Folculfus de terra arabili jornales XX.

Sunt in summa de rebus ipsius ecclesie que in precariis habentur:

Mansa LXI.

Hospicia VII.

Preter aliam terram arabilem, jornales CXLVIII.

Ecclesie II.

Farinarii III, quorum unus solvit de annona modios LX.

De argento libre II, solidi VII, denarii VIIII.

Frescinge VI.

Agniculi II.

Mancipia CCCXCV.

De feno carra CXXX preter jornales XL de prato.

Lignaris carra VIIII.

Scindele DC.

Pulli XXXIIII. (Fol. 131 v°).



ANNOTATIONS AU POLYPTYQUE

[Nous rangeons, sous des N[os] correspondant à ceux du polyptyque, ces annotations tirées de documents antérieurs à l'an 1000, renfermés dans le tome 1[er] du *Cartulaire de Montiérender*.]

I.

Charles le Chauve confirme à Montiérender la possession de « Villam Summam Vigram, que habet XIIII mansa ; et basilicam ejusdem ville cum appendiciis... III nonas maii, indict. VIII, anno V regnante.. » — 5 mai 845 — Cartul. t. I fol. 15 v°.

Walon, évêque de Troyes, le 6 sept. 971, donne à Montiérender les droits paroissiaux sur deux autels : « Unum in villa in comitatu Brigonenense (1) que dicitur Summavera, alterum vero super fluvium Brah. » — Cartul. t. I fol. 28 r°.

II.

Le 15 fév. 692, Berthoendus, évêque de Châlons, confirme à Montiérender la possession de « Monasterium Puellarum super fluvium Vigore et Drea (2), in fine Flaciniacense (3). » — Cartul. t. I, fol. 4, v°.

Dans le diplôme de Charles le Chauve, 24 janv. 856, on lit : « In Puellari Monasterio mansi III et dimidius cum appendiciis suis ad servicium Dei agendum, sicut et in Dervo Monasterio, constituimus. — IX. Kal. februarii anno XVIII regni. » — Cartul. t. I, fol. 22 r° (4).

(1) Le comté de Brienne (Aube).

(2) La Voire et la Droges son affluent (Haute-Marne et Aube).

(3) Flassignies ferme et bois sur le territoire de Puellemoutier (Hte-Marne)

(4) Nous croyons que ce document a été interpolé.

Par un diplôme du 9 mai 857, Charles le Chauve donne à Montiérender des propriétés « site in pago Breonensi in villa que dicitur Gerulvillare, (1) id est mansus I cum mancipiis, et de terra arabili jornales XV, silva communis. » — Cartul. t. I, fol. 25 r°.

III-IV.

Mandement de Charlemagne, 801-814, ordonnant à Lettricus et à Ademarus de restituer à Montiérender, « que in Givoldicorte, Ragisicorte et Milperario continentur. » — Cartul. t. I, fol. 21 r°.

Dans le diplôme du 5 mai 845 (*Voir* N° I), Charles le Chauve confirme Montiérender dans la possession de « Mortrium, que habet mansa XX cum sua basilica. »

V.

Dans le diplôme du 5 mai 845 (*Voir* N° 1), Charles le Chauve confirme Montiérender dans la possession de » Villam Tilium, que habet mansa V cum basilica. »

VI.

Adalacrus donne à Montiérender « mansum unum cum appenditiis in Villa Saura Terra in comitatu Brianensi — II non. julii, anno quarto regnante Karolo rege feliciter. » 1er juillet 843. — Cartul. t. I. fol. 13 v°.

On lit dans le diplôme de Charles le Chauve du 5 mai 845 (*Voir* N° 1) : « Villam Sauram Terram cum mansis XXII et basilica propria. »

VII.

Le diplôme du 5 mai 845 (*Voir* N° 1) porte : « Villam Brah cum mansa XXVIII et basilica propria. » .

VIII.

Dans le diplôme du 5 mai 845 (*Voir* N° 1), on lit : « Vil-

(1) Jurvilliers, hameau dépendant de Puellemontier (Haute-Marne).

lam Prisciacum cum mansis XII et propriis basilicis. » (*Voir* plus bas N° XVI).

IX.

Le 19 octobre 832, Louis le Débonnaire donne à Haudo, abbé de Montiérender « quasdam res proprietatis nostre sitas in comitatu Breonense, id est villam et beneficium illud, cui vocabulum est Dodiniacacurtis, habentem mansus XII, quam hactenus wassallus noster nomine Hisimbertus nostra largitione in beneficium habuisse dinoscitur, cum omni integritate, id est cum mancipiis, domibus, ecclesiis, terris cultis. XIV kal. novembris, an. XVIIII Lucdowici Piissimi Augusti, indict. X. » — Cartul. t. I, fol. 42 v°. — (*Voir* N° XVI).

X.

Dans le diplôme de Charles le Chauve, 6 février 854, Pardulus donne à Montiérender « in villa Brais mansa III cum ecclesia et pedituram in pratis. » — Cartul. t. I. fol 47 v°.

Dans la charte du 6 fév. 854, dite *de Thesauro*, on lit : « de precaria Gisle in villa Braus de terra arabili jornales XII. — Cartul. t. I, fol. 19 v°. — (*Voir* N° XVI).

XII

Saturniaco est probablement la même localité que *Saturiaco* désigné dans le *Preceptum* de Childéric II, 4 juillet 673 : « ultra Ligerim in Herla scilicet et Saturiaco. » — Cartul. t. I, fol. 8 r°.

XIII.

Adson, comte de Rosnay (Aube) « Rosniacensis territori comes, » donne à Montiérender, vers 969, des biens sis « in pago Pertensi scilicet in Tribus Fontanis (1) et in Florneio et ad

(1) Trois-Fontaines-La-Ville, Marne, arr. et cant. de Wassy.

Villare, et in loco qui dicitur *Maisgnils*, super fluvium quoque Blesam in villa que dicitur Hatignicortis (1). » — Cartul. t. I, fol. 31 v°.

XVI.

Mandement de Charlemagne au comte Alédramne, 801–814 : « Godo, satelles » d'Alédramne, doit rendre « Mansa que in Ledriacicurte et Targia injuste possidet. » — Cartul. t. I, fol. 20 v° (*Voir* N° LIV,LV).

On lit dans le diplôme de Charles le Chauve, 24 janv. 856 : « territorium quod adjacet intra fines Dudiniacicurtis et peringit usque ad fines Lesmundi (2) colligens in capite duas regales vias et campanidem usque ad finem de Prisciaco, et pervenit usque ad fines Alnidi (3) ville Breonensis comitatus. In Larciacacurte VII mansi cum ecclesia I et territorium quod pertingit usque ad fines Alnidi, et vadit per fines Cataracte, cadens usque ad viam publicam. In Trochiniacacorte (4) mansum I, ubi est ecclesia. » (*Voir* N° II).

Le 9 avril 991, Manassès, évêque de Troyes, donne à Montiérender les églises « de Laderciacacorte, de Dodiniacacorte, et de Requiniacacorte (5). Vidus aprilis, anno IIII regnante domno Hugone rege. » — Cartul. t. I, fol. 32 v°.

XVII.

Dans la Charte de Charles le Chauve, dite *de Thesauro*, 6 février 854 : « de Arembertiprecaria in Gundelini fine de terra arabili jornales XX, et de prato ad carra VIII. » Gundelini fine et Gondonis curte paraissent être la même localité.

XXI.

Dans la même charte de Charles le Chauve, dite *de Thesauro*,

(1) Attancourt, Hte-Marne, arr. et canton de Wassy.
(2) Lesmont (Aube), arr. de Bar-sur-Aube, cant. de Brienne.
(3) Aulnay (Aube), arr. d'Arcis-sur-Aube, cant. de Chavanges.
(4) Saint-Léger-sous-Brienne (Aube), arr. et cant. de Brienne.
(5) Le même que le précédent.

on lit : » de Wilerici precaria in Ceccionovilla ecclesia I cum manso, et in villa Rivi mansum I. » Albericus abbé de Montiérender, « acquiescens inclyto Bosoni comiti, dedit Rotfredo ecclesiam S. Amandi ad vitam suam in villa Piscioni, pariterque Rotgerio ejus fratris hac conditione ut in missa S. Johannis Baptiste solvat in censum solidum I ad altare S. Petri et S. Bercharii. » — Cartul. t. I, fol. 30 r°. (*Voir* N° XIII).

XXIII.

Pardulus, dans le diplôme de Charles le Chauve du 6 fév. 854, donne à Montiérender « mancipia de Cornaio, quorum hec sunt vocabula : Gidiliana cum infantibus suis, Himeriana cum infantibus suis.. » — Cartul. t. I, fol. 17 v°.

XXV.

Le 24 juin 760, Erlesenna donne à Montiérender » Ecclesia in villa Brachei.. » La charte est « data in die mercurii, VII, Kal. julii, nono anno regnante Pippino rege. » — Cartul. t. fol. 10 r°.

XXVI.

La charte de Charles le Chauve, dite *de Thesauro*, 6 fév. 854 porte : « de Humrogi precaria in Baldulficorte jornales XX. » Cartul. t. I, fol. 19 r°. (*voir* N° XLVI).

XXVII.

Bétignicourt et la ferme de Dardicourt sont comprises dans les propriétés désignées plus haut, N° XVI.

XXX.

La charte de Charles le Chauve, dite *de Thesauro*, 6 fév. 854, (*Voir* N° X) porte : « de Madiani precaria in villa Pali et Absono mansa V.. »

XXXI.

Dans la charte de Charles le Chauve, dite *de Thesauro*, 6 fév.

Tortiaco mansi V cum appendiciis. » — Cartul. t. I, fol. 22 r°.

XXXVII.

Le 8 octobre 876, le comte Boson donne « monasterio in Dervo constructo in pago Pertense super fluvium Vigera » tout ce qu'il possède « in pago Pertense in fine Olonense : in fine Alineiscortis.. Actum ad basilicam sancti Desiderii ubi vocabulum est Olunna.. » — Cartul. t. I, fol. 21 v°.

XXXVIII.

En 980, Herbert II, comte de Vermandois et de Troyes, donne à Montiérender un « alodium, quod adjacet in villa cui Velcianas nomen est... in villa Velcianas nomine, in comitatu Otminse.. ; » et dans la charte de confirmation donnée par le roi Lothaire, la même année, *Velcianas* est désigné « intra illius aque decursum ubi vetus Materna nominatur.. » — Cartul. t. I, fol. 29 r°.

XLI.

Dans la charte de Charles le Chauve, dite *de Thesauro*, on lit : « in Lutosa ecclesiam I cum terris, silvis et pratis circumquaque ex omni parte miliarium I et dimidium, » — Cartul. t. I, fol. 19 r°.

[Les annotations au §. *de precariis* sont principalement tirées de deux chartes de Charles le Chauve datées « *in Carisiaco palatio, anno XVII, indict. II, VIII idus februarii,* » 6 fév. 854. La première de ces chartes est dans le *Cartulaire* de Montiérender, t. I, fol. 17 v° ; et la seconde, fol. 19 r°. Nous indiquons entre crochets les autres documents que nous citons.]

XLV.

« Inter Gihinicortem et Gundricortem mansa XV, que in pre-854 (*Voir* N° X), on lit : « de Risi precaria in Tauro mansum I. » Le village de Thors est rapproché de Maisons (Aube).

XXXV.

Le diplôme de Charles le Chauve, 24 fév. 856, porte : « in caria visus fuit accipere Bernefridus .. de Fuculfi precaria in Bosoniscorte de terra arabili jornales XX.. de Agifredi precaria in Brachonicorte. (1)» Avant cette époque Charlemagne dans un mandement (801-814) ordonne à Lettricus et à Ademarus de restituer au Trésor de Montiérender « ea que sunt in Gibinnicorte et Guindricicorte et Olonna. » — Cartul. t. I, fol. 21 v°.

XLVI.

« In Carma (2) et in Baldulficorte mansa IIII, que Gerherus in sua precaria visus fuit habere. » (*Voir* plus haut, N° XXVI).. « et de precaria Auregie in villa Corticella (3) mansum I vestitum, et de terra arabili jornales XX, de prato ad carra II. »

XLVII.

« In villa Carma (4) mansa II, que Agilus et Merulfus in precaria habere visi fuerunt. »

XLVIII.

« De precaria Genulfi in Axinvilla mansa II.. De Hostoldi precaria in Olumna mansa VIII cum ecclesia et mansum I. »

XLIX.

« De Harduini precaria in Maurimonte mansa II. » — Le 22 sept. 829, « Harduinus, presbiter » donne par testament à Montiérender tout ce qu'il possède « in pago Barrinse, et Fingislacgea, et in ipsa villa, et in fine Marimega et in fine Waerea.. Actum Barrinse Castro, sive ad *Maurimunt* ubi levatum est is-

---

(1) Bracancour (Haute-Marne), commune de Blaise, arr. Chaumont, cant. Vignory.

(2) *Carma* (n°s XLVI, XLVII et LI) désigne les finages de Charmes-en-l'Angle, Charmes-la-Grande et Charmes-la-Chapelle, Hte-Marne, arr. Vassy, cant. Doulevant.

(3) Courcelles-sur-Blaise, Hte-Marne, arr. Vassy. cant. Doulevant.

(4) Voir (1).

tud testamentum, X kal. octobris, anno XV regnante Piissimo imperatore Lucdowico. » — Cartul. t. I, fol. II v°.

L.

« De Ragenarii precaria in Matiniacicorte mansa V. »

LI.

« De precaria Artmanni in Carma (1) mansum I vestitum... et de precaria Blitharii jornales XXI. »

LII-LIII.

« De prestaria Lantboldi in Ratgisicorte jornales X, et de prato ad carra IIII..(*Voir* plus haut N^{os}, III et IX). De precaria Tetce in ipsa villa jornales XXX, et de prato ad carra XII. »

LIV

« De precaria Ave in Ledriacicurte mansa II ; et in alio loco in villa Taria mansa III. » (*Voir* plus haut, N° XVI).

LV.

De precaria Artuisi in villa Rentia de terra arabili jornales XXX ; de prato ad carra VIII.

LVI.

Voir plus haut, N° XVI.

LVII.

« De Foculfi precaria in Bosonisecorte de terra arabili jornales XX. » (*Voir* plus haut, N° XLV).

(1) Voir (1).

TABLE

DES NOMS DE LIEUX CONTENUS DANS

LE POLYPTYQUE.

tud testamentum, X kal. octobris, anno XV regnante Piissimo imperatore Lucdowico. » — Cartul. t. I, fol. II v°.

L.

« De Ragenarii precaria in Matiniacicorte mansa V. »

LI.

« De precaria Artmanni in Carma (1) mansum I vestitum... et de precaria Blitharii jornales XXI. »

LII-LIII.

« De prestaria Lantboldi in Ratgisicorte jornales X, et de prato ad carra IIII..(*Voir* plus haut N^os^, III et IX). De precaria Tetce in ipsa villa jornales XXX, et de prato ad carra XII. »

LIV

« De precaria Ave in Ledriacicurte mansa II; et in alio loco in villa Taria mansa III. » (*Voir* plus haut, N° XVI).

LV.

De precaria Artuisi in villa Rentia de terra arabili jornales XXX; de prato ad carra VIII.

LVI.

Voir plus haut, N° XVI.

LVII.

« De Foculfi precaria in Bosoniseorte de terra arabili jornales XX. » (*Voir* plus haut, N° XLV).

(1) Voir (1).

TABLE

DES NOMS DE LIEUX CONTENUS DANS

LE POLYPTYQUE.

Brah (in)	— Braux-saint-Père (Aube), arrondissement d'Arcis, canton de Chavanges, commune de Braux-le-Comte, (*) N° VII
Brais (in)	— Braux-saint-Remy *ou* Sainte-Cohière (Marne), arrondissement et canton de Sainte-Menehould, N° X
Brilerium (apud)	— Brusly, près d'Ancerville (Meuse) arrondissement de Barle-Duc. N° XLIV
Cambaca villa (in)	— Non loin de Venuerias (Vannaire, Côte-d'Or), N° XXXII
Caplinas (in)	— Chapelaines-sous-Margerie (Marne) arrondissement de Vitry-le-François, canton de Sommepuis, N° XIX
Cataracta (in)	— Chalette (Aube) arrondissement d'Arcis, canton de Chavanges, N° LVI
Cornaio (in)	— Cornet, maintenant ferme sur le finage de Saulcy (Aube), arr. de Bar-sur-Aube, canton de Soulaines, N° XXIII
Crispeio (in)	— Crespy (Aube) arrondissement de Bar-sur-Aube, canton de Soulaines, N° XXIV
Dudiniacacorte (in)	— Saint-Christophe (Aube), arr. de Bar-sur-Aube, canton de Brienne, N° IX
Ebbonis villa (in)	— Ambonville (Haute-Marne), arr. de de Wassy, canton de Doulevant, N° XLV
Florneio (in)	— Flornoy (Haute-Marne), arrondissement et canton de Wassy, N° XXI

(*) Voir notre *Note.... sur l'emplacement primitif de Braux-Saint-Père* dans la *Revue de Champagne*, t. I, p. 480.

Froitvilla (in) — Fronville (Haute-Marne), arr. de Wassy, canton de Joinville, N° XXI

Gegiaco (in) — Gigny-aux-Bois (Marne), arrondissement de Vitry-le-François, canton de Saint-Remy-en-Bouzemont, N° XXXIV

Genicorte (in) — Génicourt-sous-Condé (Meuse), arrondissement de Bar-le-duc, canton de Vavincourt, N° XVII

Gihinicorte (in) — Gillancourt (Haute-Marne), près de la source de la Blaise, arr. de Chaumont, canton de Juzennecourt, N° XLV

Godoniscurte (in) — Gondrecourt (Meuse), arr. de Commercy, chef-lieu de canton, N° XVII

Guioldicorte (in) — Maintenant Dommartin-le-Saint-Père (Haute-Marne) arrondissement de Wassy canton de Doulevant, N° III

Gundricorte (in) — Guindrecourt-sur-Blaise (Hte-Marne arrondissement de Chaumont, canton de Vignory, N° XLV

Hasnonivilla (in) — Annonville (Haute-Marne), arr. de Wassy, canton de Poissons, N° XXI

Laderciacicurte, *et* **Laderziacacorte** (in) — Lassicourt, (Aube), arrondissement de Bar-sur-Aube, canton de Brienne. — *Voir* Taria, N°s XVI et LIV

Lutosas (apud) — Louze, (Haute-Marne), arrondis. de Wassy, canton de Montiérender, N° XLII

Luviniacacorte (in) — Lavincourt (Meuse), arr. de Bar-le-Duc, canton d'Ancerville, N° XIV

Macerias (in) — Maizières (Aube), arr. de Bar-sur-Aube, canton de Brienne, N° XXII

Maisonna (in) — Maisons-les-Soulaines (Aube), arrondissement de Bar-sur-Aube, canton de

Soulaines, N° XXXI

MATINIACACORTE (in) — Matignicourt (Marne), arr. de Vitry-le-François, canton de Thiéblemont, N° L

MAURINIMONTE (in) — non loin de Vulnificorte N° XLIX

MILPERARIO (in) — Vaux-sur-Blaise (Haute-Marne), arr. et canton de Wassy, (*) N° IV

MORTRIGO (in) — Mertrud (Haute-Marne), arr. de Wassy, canton de Doulevant. N° III

MURINIACA (in) — Les Marats (Meuse), arrondissement de Bar-le-Duc, canton de Vaubécourt. *Voir* Vuarembertiacacortis *et* Boviniacacortis. N° XVIII

OHERECACORTE (in) — Hoéricourt (Haute-Marne), arr. de Wassy, canton de St-Dizier N° XLVIII

OLONNA (in) — La Noue, ancien village devenu faubourg de St-Dizier (Hte-Marne), arr. de Wassy, canton de St-Dizier, N° XLVIII

PILIACA VILLA (in) — Prusly-sur-Ource (Côte-d'Or), arr. et canton de Châtillon-sur-Seine N° XXXI

PISCIONEM (in) — Poissons, (Haute-Marne), arr. de Wassy, chef-lieu de canton, N° XXI

PRISCIACO (in) — Précy-Saint-Martin (Aube) arrondissement de Bar-sur-Aube, canton de Brienne, N° VIII

PUELLARE Monaster. — Puellemontier (Haute-Marne), arrondissement de Wassy, canton de Montiérender, N° II

RAGISICORTE (in) — Rachecourt-sur-Blaise (Hte-Marne), arr. et canton de Wassy, N° IV

(*) On lit dans une sentence du roi Robert (15 mai 1027) contre Etienne de Vaux premier sire de Joinville : « *Vallis que et Milperarius dicitur...* » — *Cartul de Montiérender*, t. I, fol. 34, v°.

Dommartin-sur-Yèvre, N° XL

Torciaco (in) — Torcy (Aube), arr. et canton d'Ar-sur-Aube, N° XXV

Venuerias (in) — Vannaire (Côte-d'Or), arr. et canton de Châtillon-sur-Seine, N° XXXII

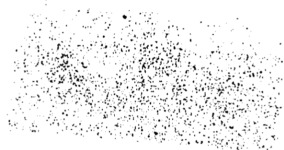
Villa (in) — Ville-en-Blaisois (Haute-Marne) arr. et canton de Wassy, N° IV

Villare (in) — Villiers-aux-Bois (Haute-Marne) arr. et canton de Wassy, N° XIII

Vuarembertiacacorte (in) — Vaubécourt (Meuse), chef-lieu de canton, arrondissement de Bar-le-Duc, N° XVIII

Vulcenias (in) — Vauciennes (Marne), arrondissement et canton d'Epernay, N° XXXVIII

Vulfinicorte (in) — Effincourt (Haute-Marne), arr. de Wassy, canton de Poissons N° XLVIII



BX 2615 .M7A3	Montiérender. Le Polyptyque. 597435
FEB 15 '38	E. Lucki 5757 Dorchester
DEC 21 '38	E. Lucki
MAR 20 '39	Fellow
	2- 11875
FEB 24 1981	Interlibrary Loan
APR 16 1981	Calif. at San Diego
12-2-81	ILL
MAR 31 1982 / AUG 4 1988	BRYN MAWR

HARPER STORAGE